

Aprender y conoixer l'aragonés

L'orache / El clima

■ **Actividad dirigida a primaria.** Hoy, vamos a hablar del tiempo, del clima. Y os planteamos una actividad que combina la plástica, la mímica y la lengua aragonesa. Vuestro maestro os explicará seis fenómenos meteorológicos, cuyos nombres deberéis escribir en aragonés, en una hoja aparte y por separado, acompañados por un dibujo y una expresión o frase. Después, cada uno de vosotros deberá mostrar un dibujo a los demás y, mediante mímica, representar su significado para que el resto de la clase adivine el nombre del dibujo y la expresión. Una vez que hayáis adivinado y aprendido todas las palabras y expresiones, por parejas, podéis hacer en una cartulina un estupendo trabajo con todos los dibujos y colocarlo en las paredes del aula o llevarlo a casa. En este caso, podéis pedir a vuestros padres y abuelos que os enseñen más palabras para ampliar vuestro vocabulario. En las zonas donde se habla aragonés os dirán muchísimas y en el resto descubriréis que el léxico de nuestra lengua ha permanecido muy vivo en lo relativo al clima.

DIRECCIÓN: HERALDO ESCOLAR Y ESTUDIO DE FILOLOGÍA ARAGONESA.

COORDINA: FERNANDO ROMANOS (PROGRAMA LUZIA DUESO. GOBIERNO DE ARAGÓN).

VOCABULARIO

Orache: tiempo atmosférico.

Nieu: nieve.

Plevida: lluvia.

Boira: nube / niebla.

Ixufrina: lluvia con ventisca.

Tronada, torrumbesca: tormenta.

Chelada: helada.

Gallinazo: neblina.

Andalocio, ruixada: chaparrón.

Broixina: ventisca, viento frío.

Vulturno, turbilina: torbellino de nieve.



■ Dibujo del 'Arco de Sant Chuan' de Zilia Lozano Campo, de Bielsa (Huesca).

EXPRESIONES

Fa un sol escarraclant: hace un sol deslumbrante.

Fa un frío que se chelan as parolas: hace muchísimo frío.

Fa una calor que se chicharran os muixons: hace muchísimo calor.

Soi encheberdiu: estoy aterido.

Pleveba augua a tarrazosa: llovía a cántaros.

Con esta boira no se i veye: con esta niebla no se ve.

Se me chelan as orellas: se me hielan las orejas.